



Austrian Airlines

# A 321 „Millennium“

A 04251-0389

© 2000 BY REVELL AG.

PRINTED IN POLAND



### Austrian Airlines A 321 „Millennium“

Im Jahre 1996 stand Österreich ganz im Zeichen des "Millenniums" – 1000 Jahre Österreich. Austrian Airlines hatte diesem Ereignis mit zahlreichen Aktionen Rechnung getragen. So wurden u.a. im Rahmen des Wettbewerbs "1000 Flüge für 1000 Jahre" Teilnehmer weltweit eingeladen, Ideen zu bringen, auf welche Weise sie Österreich gratulieren und in der Welt bekanntmachen wollten. Als Folge wurde der Transport von krebskranken Kindern aus Tschernobyl zur Operation nach Österreich realisiert.

Parallel zu diesem Wettbewerb setzten Austrian Airlines mit der Sonderbemalung eines kompletten Verkehrsflugzeuges ein großes sichtbares Zeichen. Ein Mittelstrecken-Jet vom Typ Airbus A321 präsentierte einige der bekanntesten und beliebtesten Österreicher des Jahrtausends. Prominente mit großen Namen aus Kunst, Kultur, Sport, Politik und Wissenschaft waren vertreten. Auf beiden Seiten des Jets prangen Portraits von Franz Grillparzer, Karl Schranz, Toni Sailer, Billy Wilder, Friedensreich Hundertwasser, Romy Schneider, Thomas Muster, Herbert von Karajan, Annemarie Moser-Pröll, Konrad Lorenz, Andi Goldberger, Oskar Schiele, Egon Schiele, Siegmund Freud, Johann Strauß, Bertha von Suttner, Joseph Haydn, Kaiserin Maria Theresia, Franz Schubert, Kaiserin Elisabeth (Sissy – for translator it is only a nickname), Kaiser Franz Joseph I., Rudolf IV., Walther von der Vogelweide und Wolfgang Amadeus Mozart.

Die Sonderbemalung besteht eigentlich aus Spezialfolien, die nicht nur allen während des Fluges auftretenden Temperatur- und Druckunterschieden Stand halten, sondern beispielsweise auch – im Winter – gegen De-Icing-Flüssigkeiten beständig sein müssen. Insgesamt 240 Einzelteile im Ausmaß von jeweils 90x120 cm wurden in 320 Mannstunden aufgeklebt. Dabei waren natürlich am Rumpf sämtliche technische Einrichtungen und Beschriftungen sowie die Registrierung auszusparen. Bei einem maximalen Take-off-Weight von 83.000 kg entfallen 70 kg auf die angebrachten Folien.

### Austrian Airlines A 321 „Millennium“

In 1996 Austria was totally preoccupied with the "Millennium" - 1000 Years Austria. Austrian Airlines had marked this anniversary with numerous events. These included a competition "1000 flights for 1000 years" in which competitors throughout the world were invited to submit ideas on how they could congratulate Austria and make it known world-wide. Consequently children with cancer as a result of Chernobyl were taken to Austria for operations.

In parallel with this competition Austrian Airlines decided to paint a complete commercial aircraft with a large visible symbol. A medium range jet, an Airbus A321, presented some of the best known and most popular Austrians of the past millenium. Celebrities in the fields of art, culture, sport, politics and science were represented. Resplendent on both sides of the jet are portraits of Franz Grillparzer, Karl Schranz, Toni Sailer, Billy Wilder, Friedensreich Hundertwasser, Romy Schneider, Thomas Muster, Herbert von Karajan, Annemarie Moser-Pröll, Konrad Lorenz, Andi Goldberger, Oskar Werner, Egon Schiele, Siegmund Freud, Johann Strauß, Bertha von Suttner, Joseph Haydn, Empress Maria Theresia, Franz Schubert, Empress Elisabeth (Sissy), Emperor Franz Joseph I, Rudolf IV, Walther von der Vogelweide and Wolfgang Amadeus Mozart.

The special livery actually consists of special sheets which had to withstand not only all the differences in temperature and pressure that would occur in flight, but also de-icing fluids in winter. It took 320 man/hours to stick on a total of 240 size 90 x 120 cm sections. Of course they had to leave space for all the technical equipment and marks and the registration number. Of the maximum take-off weight of 83,000 kg 70 kg were taken up by these sheets.

**Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.**  
Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.  
**Modelado y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.**  
Forma prodotta dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.  
**Модель и права собственности принадлежат фирме Revell AG/Revell Monogram Inc. Неlegalное подражание будет преследоваться законом.**  
Formen er produceret og eies af Revell AG/Revell Monogram Inc. Efterligning uden tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.  
Produkcja i prawa własności firmy Revell AG/Revell Monogram Inc. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.  
**Model, Revell AG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.**  
A forma előállította és a tulajdonjog birtokosa a Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságlag üldözök.

Mould manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.  
**Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsing en worden gerechtelijk vervolgd.**  
Formas produzidas e de propriedade da Revell SA/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.  
**Modellen tillverkad av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.**  
Formen er fremstillet af Revell AG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsages.  
**Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell AG/Revell Monogram Inc. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.**  
Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell AG/Revell Monogram Inc. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδικαστούν δικαστικά.  
Tvar byl vytvořen firmou Revell AG/Revell Monogram Inc. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobenáním se bude postupovat soudní cestou.  
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlađene kopije bodo pravno kažnjene.

## Zu Ihrer Sicherheit!

D:

**ACHTUNG:** Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

**VORSICHT!** Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln mit lösungsmittelhaltigen Produkten nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen.

F:

**ATTENTION:** destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, avec des produits contenant des solvants, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs.

E:

**ATENCION:** ¡Solo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

**¡CUIDADO!** leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguirlas minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

Al efectuar trabajos de bricolaje con productos que contengan disolventes, no comer, beber, ni fumar. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores.

P:

**ATENÇÃO:** só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

**CUIDADO!** Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e tê-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos com produtos contendo solventes, não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores.

N:

**ADVASEL:** Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging forges under oppsikt av/sammen med en voksen person!

**OBS:** Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggeplassen". Lagre kjemiske stoffer utenfor mindreråriges rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drikk eller royk etter modellbygging med løsemiddelholdige midler. Hold lett antennerlige materialer vekk fra åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen og ikke spiser det. Får du lim på huden, vask området godt med mye vann. Får du lim i øyet, vask det med rikelige mengder vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsøk lege! Har du svelget lim, vask munnen godt med vann, og drikk rikelig.

**FORSØK IKKE Å FREMBRING BREKNINGER,** men oppsøk lege! Avdunstinger må innåndes. Føler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

## Security-Text!

GB: WARNING!

- (Paint and cement) for children over eight years of age only.
- For use under adult supervision.

CAUTION!

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- Keep children under 3 years of age and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands and tools after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke while working with solvent-based products.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow the products to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- Do not inhale fumes.

NL:

**ATTENTIE:** uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassene persoon.

**VOORZICHTIG!** Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.

Bouwssets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen met producten op een basis van oplosmiddelen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen.

I:

**ATTENZIONE!** Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

**IMPORTANTE!** Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori acclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori.

FIN:

**HUOMIO:** Tarkoitettu vain vähintään 8-vuotiaiden lasten käyttöön!

Käytettävä mieluiten aikuisen henkilön valvonnassa. VARO! Lue ohjeet ennen askartelun aloittamista, noudata niitä ja pidä ne aina ulottuvilla. Pidä rakennusarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk:n ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut askartelun jälkeen. Käytä aina oastaan rakennusarjaan kuuluvia tai käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita. Älä syö, juo tai tupakoi käyttäessäsi liuotinpitoisia tuotteita. Pidä loitalla palovaarallisista esineistä. Vältä materiaalin kosta- tusta silmiin, ihon tai suun kanssa äläkä niele materiaalia. Älä hengitä höyryjä.

**Zu Ihrer Sicherheit!**

S:

**OBSERVERA:** Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

**OBSERVERA!** Läs bygganvisningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap.

Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur.

Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger med produkter som innehåller lösningsmedel, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna.

DK:

**NB!** Kun for børn over 8 år!

Det anbefales, at anvendelse kun finder sted under opsyn af voksne. **NB!** Læs byggevejledningen før brug, følg den og hav den hele tiden ved hånden. Byggesæt og tilbehør holdes uden for dyrs og småbarns rækkevidde (så længe de er under 3 år). Hænder og værktøj vaskes efter arbejdet. Brug venligst kun det tilbehør, der følger med byggesættet eller er anbefalet i brugsanvisningen. Lad være med at spise, ryge eller drikke, når der arbejdes med produkter, der indeholder opløsningsmidler. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes.

PL:

**UWAGA:** Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

**OSTROŻNIE!** Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu produktami zawierającymi rozpuszczalniki proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródła ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie polykać. Nie wdychać par.

TR:

**DİKKAT:** Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

**DİKKAT:** Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz.

Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve hayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Çözelti maddesi içeren ürünler ile birleştirme işlemi yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Birleştirme işlemi yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buharı teneffüs etmeyiniz.

CZ:

**UPOROZNĚNÍ:** Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

**POZOR:** Před upotřebením přečtěte stavební návod, řiďte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování s výrobky, které obsahují rozpouštědla, prosím nejíst, nepít ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevdechovat páry.

**Security-Text!**

GR:

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλευέστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγεται τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μερεμέτι, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείτε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συλλογίζονται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά τη διάρκεια της κατασκευής με προϊόντα που περιέχουν διαλυτικά μέσα μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

H:

**VIGYELEM:** csak 8 éven felüli gyerekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

**VIGYÁZAT!** Az összeépítési útmutatót a készlet használatára előtti olvassa át, kövesse és tartsa utána nézésre készenlétben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítők használatát. Oldószert tartalmazó termékekkel való barkácsolás közben ne egyék, ne igyék közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzék! Nyílt lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad!

SLO:

**OPAZORILA:** Samo za otroke, starejše od 8 let!

Priporočamo, da delo nadzorujejo odrasli. **POZOR!** Pred začetkom sestavljanja skrbno preberite navodilo. Upoštevajte ga in pri sestavljanju uporabljajte kot priročnik. Sestavne dele in pribor hranite na varnem, izven dosega otrok (mlajših od 36 mesecev) in domačih živali. Po končanem delu si umijte roke in očistite orodje pod tekočo vodo. Prosimo, da uporabljate samo predpisane pribor, ki je priložen kompletu. Lahko uporabljate tudi druga orodja, ki so naštetá ali priporočena v navodilih.

Če uporabljate snovi, ki vsebujejo razredčila ali topila, med delom ne smete jesti, piti ali kaditi! V bližini ne sme biti odprtega ognja ali drugih virov z visoko toploto! Materiali ne smejo priti v usta, na kožo ali v oči, Izparin ne smete vdihovati.

RUS:

**ВНИМАНИЕ:** только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

**ОСТОРОЖНО!** Перед применением прочитайте руководство по пользованию, соблюдайте его и справляйтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руки и инструменты вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий с изделиями, содержащими растворители, не принимайте пищу, не пейте и не курите.

Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.



# Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.  
**Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**  
 Si please di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.  
 Huonneli seuraavat symbolit, jolla käytetään seuraavissa kokoonsovitusvaiheissa.  
**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstappen som følger.**  
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.  
**Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**  
 Кérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

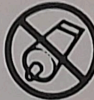
Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.  
**Neom a. u. b. do voligende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwstapen worden gebruikt.**  
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.  
**Osservera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**  
 Lääg venüligst märka till följande symboler som benyttes i de följande byggfaser.  
**Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**  
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.  
**Dobro prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**  
 Dobro prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
 Soak and apply decals  
 Mouiller et appliquer les décalcomanies  
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
 Remojar y aplicar las calcomanías  
 Pör de molho em água e aplicar o decalque  
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie  
 Blötl och läst dekalerna  
 Kostuta suurtokua vedessä ja aseta paikalleen  
 Fukt motvatt i varml vann og tør det over på modellen  
 Dyppe bildet i vann og sett det på  
 Переводнико картичку намочити и нанести  
 Zmękczyc kalkomanie w wodzie a następnie nakleic  
 Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη  
 Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun  
 Obtsik namočiv ve vodě a umistit  
 a matricát vızben beáztatni és felhelyezni  
 Preslikať potopiti v vodo in zatem nanašati



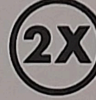
Kleben  
 Glue  
 Coller  
 Lijmen  
 Engomar  
 Colar  
 Incollare  
 Limmas  
 Limmaa  
 Limes  
 Lim  
 Клеить  
 Klejiti  
 Przykleić  
 κόλλημα  
 Yapıştırma  
 Lepeni  
 ragasztani  
 Lepiti



Nicht kleben  
 Don't glue  
 Ne pas coller  
 Niet lijmen  
 No engomar  
 Não colar  
 Non incollare  
 Limmas ej  
 Älä limmaa  
 Skal IKKE limes  
 Ikke lim  
 Не клеить  
 He klejiti  
 Nie przyklejać  
 μη κολλάει  
 Yapıştırmayın  
 Nelepiti  
 nem szabad ragasztani  
 Ne lepiti



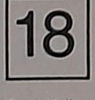
Wahlweise  
 Optional  
 Facultatif  
 Naar keuze  
 No engomar  
 Alternado  
 Facultativo  
 Valfritt  
 Vahltoehtoisesti  
 Valgfritt  
 Valgfritt  
 Valgfritt  
 Ha valóság  
 Do wyboru  
 εναλλακτικά  
 Seçmeli  
 Voitteline  
 tetszés szerint  
 način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge  
 Number of working steps  
 Nombre d'étapes de travail  
 Het aantal bouwstappen  
 Número de operaciones de trabajo  
 Número de etapas de trabalho  
 Numero di passaggi  
 Antal arbetsmoment  
 Työvälehdien lukumäärä  
 Antall arbeidstrinn  
 Antall arbeidstrinn  
 Κοινητητα οπαρασιών  
 Liczba operacji  
 αριθμός των εργασιών  
 İş salhalannın sayısı  
 Počet pracovnich operaci  
 Številka koraka montaže



Mit einem Messer abtrennen  
 Detach with knife  
 Détacher au couteau  
 Met een mesje afsnijden  
 Separarlo con un cuchillo  
 Separar utilizando uma faca  
 Staccare col coltello  
 Skär loss med kniv  
 Irrota veitsellä  
 Adskilles med en kniv  
 Skjær av med en kniv  
 Отделять ножом  
 Odciać nożem  
 διαχωρίστε με ένα μαχαίρι  
 Bir bıçak ile kesin  
 Oddélit pomocí nože  
 kés segítségével leválasztani  
 Oddeliti z nožem



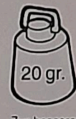
Klarsichtteile  
 Clear parts  
 Pièces transparentes  
 Transparente onderdelen  
 Limpiar las piezas  
 Peça transparente  
 Parte transparente  
 Gennomsiktiga detaljer  
 Glas klare deler  
 Gjennomsiktige deler  
 Прозрачные детали  
 Elementy przezroczyste  
 διαφανή εξαρτήματα  
 Şeffaf parçalar  
 Průzračné díly  
 áttetsző alkatrészek  
 Delik ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
 Repeat same procedure on opposite side  
 Opérer de la même façon sur l'autre face  
 Afzeldde handling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
 Stessa procedura sul lato opposto  
 Upprepa proceduren på motsatta sidan  
 Toista sama toimenpide kuten vieraissellä sivulla  
 Gjenta prosedyren for den motsatte siden  
 Gjenta prosedyren på siden ivers overfor  
 Повторить такую же операцию на противоположной стороне  
 Takí sam průbeh czynności powtórzyc na stronie przeciwnej  
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά  
 Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın  
 Zájedný postup zopakovat na protilehlé straně  
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni  
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile  
 Illustration of assembled parts  
 Figure représentant les pièces assemblées  
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen  
 Ilustración piezas ensambladas  
 Figura representando peças encaixadas  
 Illustrazione delle parti assemblate  
 Bilden visar dalarna hopsett  
 Kuvä yhteennällytyistä osista  
 Illustrasjoner viser de sammensatte delene  
 Illustrasjon, sammensatte deler  
 Изображение смонтированных деталей  
 Rysunek złożonych części  
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων  
 Birleştirilen parçaların şekli  
 Zobrazení sestavených dílů  
 összeállított alkatrészek ábrája  
 Slika slopijenega dela



Zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren  
 Add weight for improved stability  
 Pour une mise en place correcte allourdir  
 Voor evenwicht gewicht aanbrengen  
 Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio  
 Utilizar um peso para melhor balanceamento  
 Per un migliore bilanciamento metterci su un peso  
 belasta med en vikt för bättre balansering  
 paremmän lasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla  
 Til bedre albalancering vedhænges en vægt  
 For bedre avbalansering - belast med en vekt  
 для лучшего аубалансирования положить груз  
 dla lepszego wyównowazenia obciężyc ciężarkiem  
 για την καλύτερη αντιστάθμιση τοποθετήστε ένα βάρος  
 Daha iyi dengelemek için bir ağırlık koyun  
 Za účelem lepšího vyvážení zatížit závažím  
 a jobb kiegyenlítés érdekében egy nehezékkal ellátni  
 Zaradi boljše ravnoteže postaviti kontratežo z tegom

# Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours  
 Peintures nécessaires Benötigte kleuren  
 Pinturas necesarias Tintas necessárias  
 Colori necessari Använda färger  
 Järvittavat värit Du trenger følgende farger  
 Nödvändige färger Неообходимые краски  
 Potrzebne kolory Gerekti renkler Szükséges színek  
 Απαιτούμενα χρώματα Pořebné bary Potrebne barve



weiß, glänzend 4  
 white, gloss  
 blanc, brillant  
 wit, glansend  
 blanco, brillante  
 branco, brilhante  
 bianco, lucente  
 vit, blank  
 valkoinen, kiiltävä  
 hvít, skinnende  
 hvít, blank  
 белый, блестящий  
 biały, błyszczący  
 λευκό, γυαλιστερό  
 beyaz, parlak  
 bílá, lesklá  
 fehér, fényes  
 bela, bleskajoča



anthrazit, matt 9  
 anthracite grey, matt  
 anthracite, mat  
 antraciet, mat  
 antracita, mate  
 antracite, fosco  
 antracite, opaco  
 antracit, matt  
 antracitti, himmeä  
 koksgrå, mat  
 antrasit, matt  
 антрацит, матовый  
 antracyt, matowy  
 ανθρακί, ματ  
 antrasil, mat  
 antracit, matná  
 antracit, matt  
 lamno siva, mat



aluminium, metallic 99  
 aluminium, metallic  
 aluminium, métallique  
 aluminium, metallic  
 aluminio, metalizado  
 alumínio, metálico  
 alluminio, metallico  
 aluminium, metallic  
 alumiini, metallikiilto  
 aluminium, metallak  
 aluminium, metallic  
 алюминий, металл  
 aluminium, metaliczny  
 αλουμίνιο, μεταλλικό  
 aluminium, metalik  
 hliníková, metaliza  
 aluminium, metall  
 aluminium, metalik



grau, seidenmatt 374  
 grey, silky-matt  
 gris, satiné mat  
 gris, satiné mat  
 gris, zijdemat  
 gris, male seda  
 cinzenlo, fosco sedoso  
 grigio, opaco seta  
 grå, sidenmatt  
 harmaa, silkkihimmeä  
 grå, silkenmat  
 серый, шелковисто-матовый  
 szary, jedwabisto-matowy  
 γκρι, μεταξωτό ματ  
 gri, ipek mat  
 šedá, hedvábné matná  
 szürke, selyemmatt  
 siva, svila mat



eisen, metallic 91  
 steel, metallic  
 colors fer, métallique  
 iizerkleuring, metallic  
 ferroso, metalizado  
 ferro, metálico  
 ferro, metallico  
 järnlårg, metallic  
 teråksensvärinen, metallikiilto  
 jern, metallak  
 jern, metallic  
 стальний, металл  
 želazo, metaliczny  
 σιδηρού, μεταλλικό  
 demir, metalik  
 železná, metaliza  
 vas, metall  
 železna, metalik



hellgrau, seidenmatt 371  
 light grey, silky-matt  
 gris clair, satiné mat  
 lichtgrüis, zijdemat  
 gris claro, male seda  
 cinzenlo claro, fosco sedoso  
 grigio chiaro, opaco seta  
 ljusgrå, sidenmatt  
 vaaleanharmaa, silkkihimmeä  
 lysegrå, silkenmat  
 светло-серый, шелковисто-матовый  
 jasnoszary, jedwabisto-matowy  
 ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ  
 açık gri, ipek mat  
 svätlesedá, hedvábné matná  
 világosszürke, selyemmatt  
 svetlo siva, svila mat



feuerrot, glänzend 31  
 fiery red, gloss  
 rouge feu, brillant  
 rood helder, glansend  
 rojo fuego, brillante  
 vermelho vivo, brilhante  
 rosso luoco, lucente  
 eldröd, blank  
 tuliroupaainen, kiiltävä  
 ildröd, skinnende  
 ildröd, blank  
 огненно-красный, блестящий  
 czerwony ognisty, błyszczący  
 κόκκινο φωτιάς, γυαλιστερό  
 ateş kırmızısi, parlak  
 ohnivě červená, lesklá  
 tűzpiros, fényes  
 ogeņij rdeča, bleskajoča



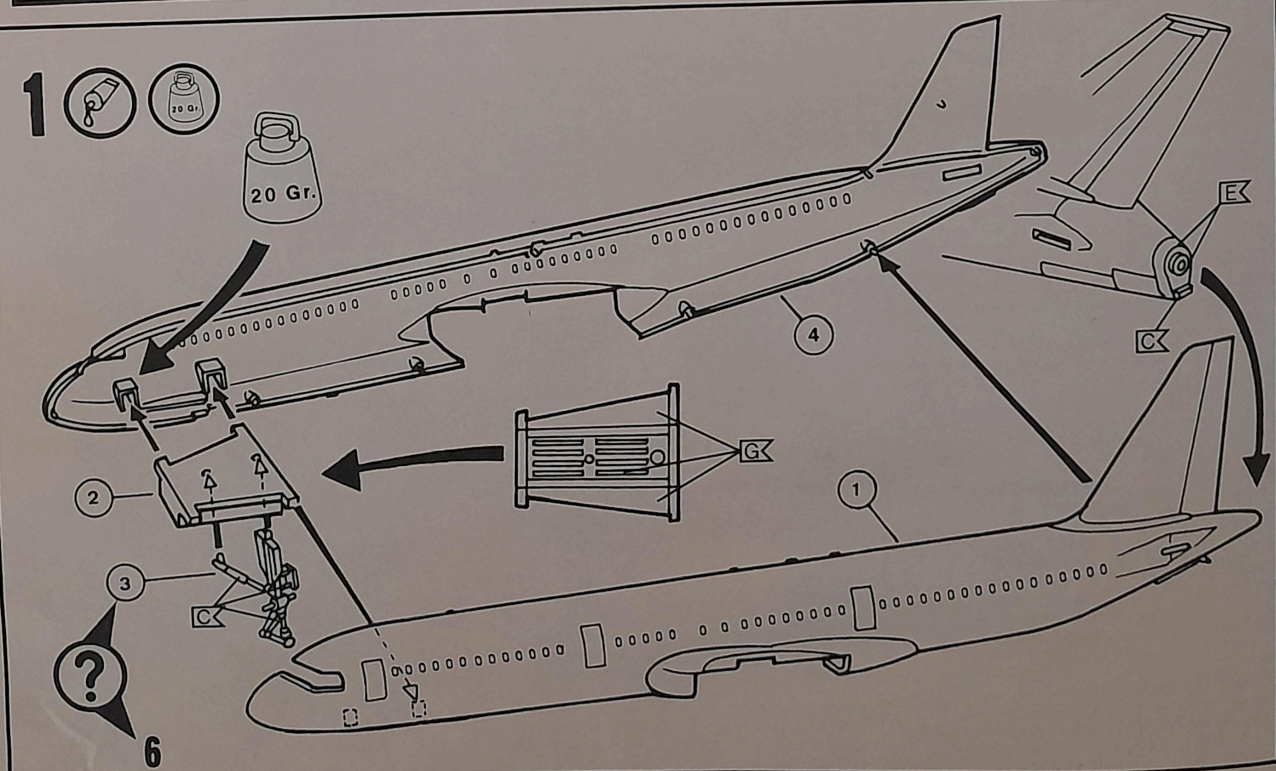
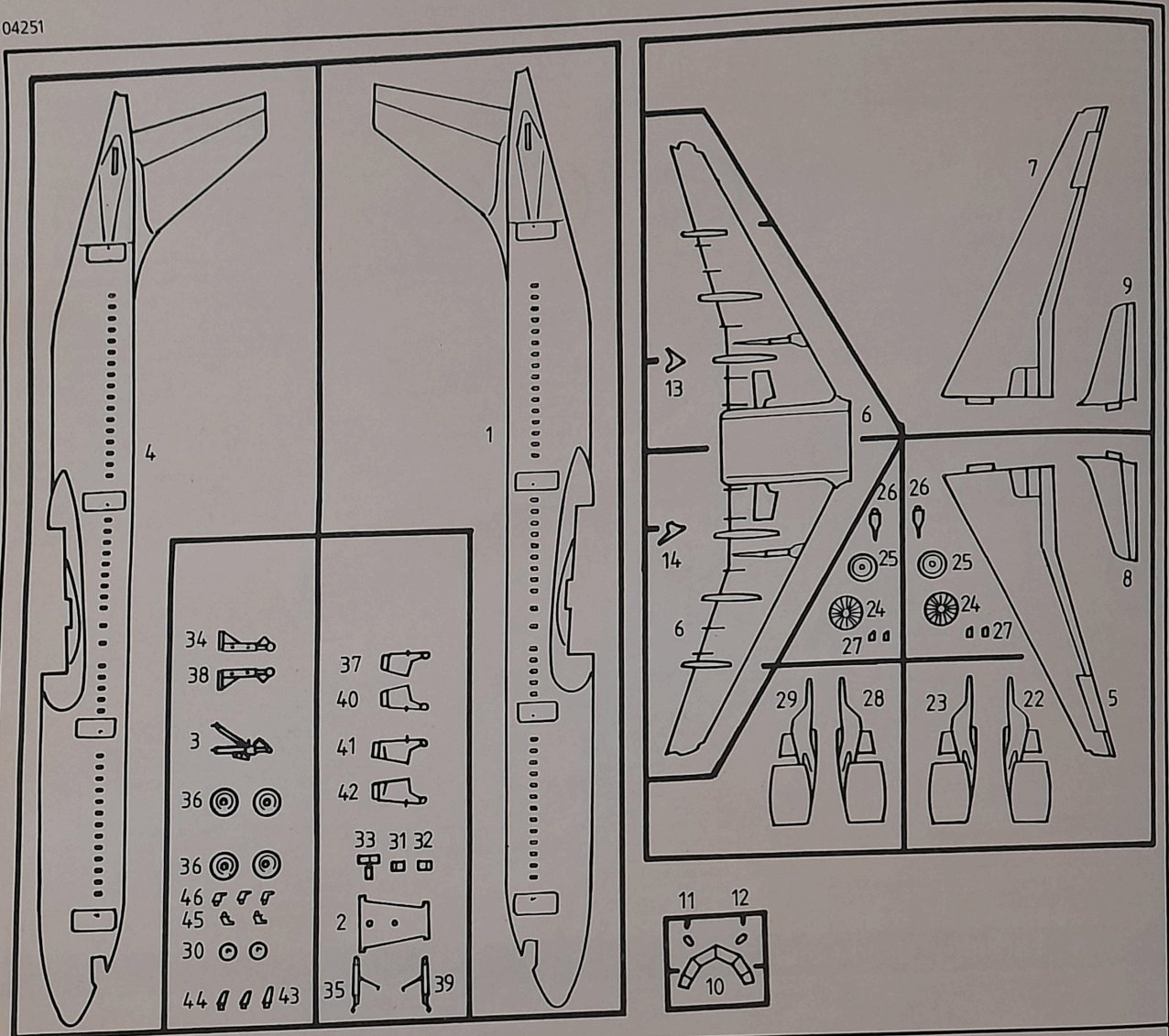
smaragdgrün, glänzend 61  
 emerald green, gloss  
 vert émeraude, brillant  
 smaragdgröen, glansend  
 verde esmeralda, brillante  
 verde esmeralda, brilhante  
 verde smeraldo, lucente  
 smaragdgrön, blank  
 smaragdgrön, kiiltävä  
 smaragdgrön, skinnende  
 smaragdgrön, blank  
 zelený smaragd, блестящий  
 smaragdowy, błyszczący  
 πράσινο σμαραγδιού, γυαλιστερό  
 zümrüt yeşili, parlak  
 smaragdová zelená  
 smaragdgröd, fényes  
 smaragdno zelena, bleskajoča




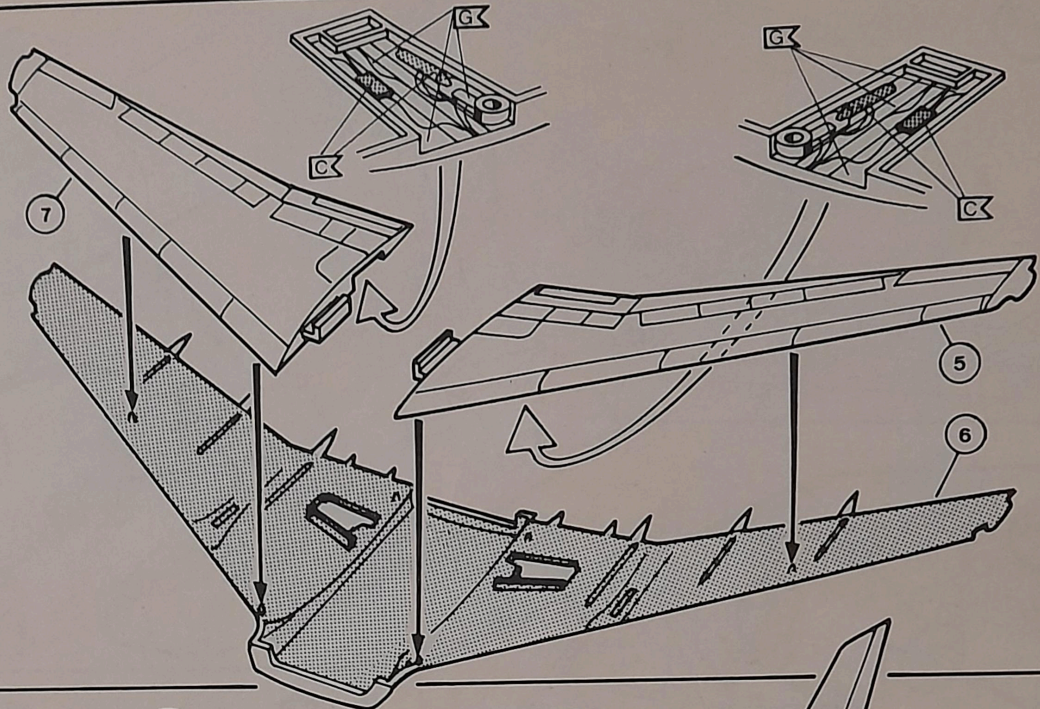
eisen, metallic 91  
 steel, metallic  
 coloris fer, métallique  
 iizerkleuring, metallic  
 ferroso, metalizado  
 ferro, metálico  
 ferro, metallico  
 järnlårg, metallic  
 teråksensvärinen, metallikiilto  
 jern, metallak  
 jern, metallic  
 стальний, металл  
 želazo, metaliczny  
 σιδηρού, μεταλλικό  
 demir, metalik  
 železná, metaliza  
 vas, metall  
 železna, metalik




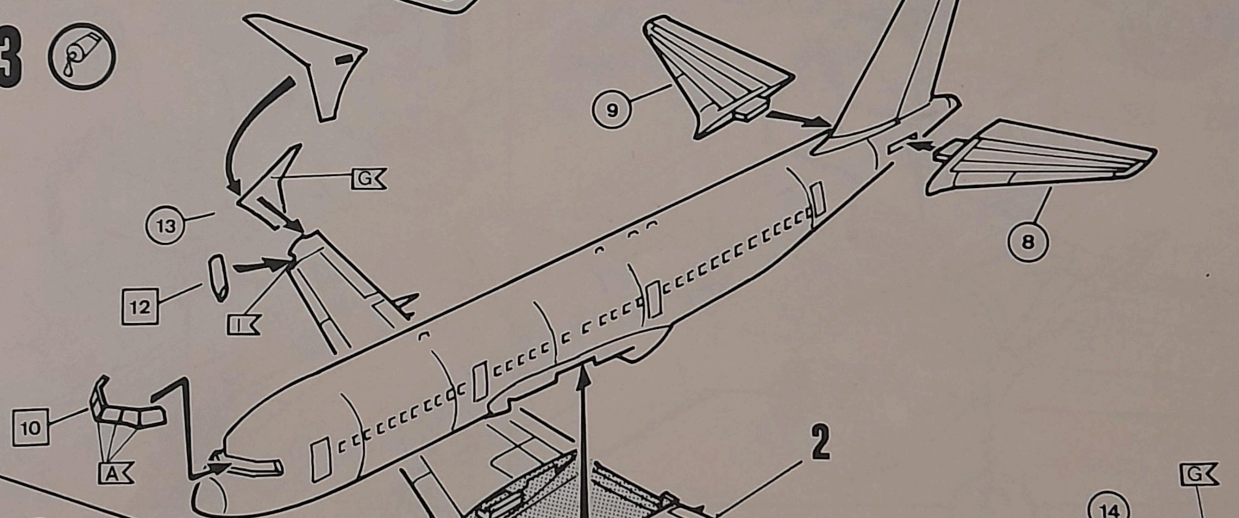
aluminium, metallic 99  
 aluminium, metallic  
 aluminium, métallique  
 aluminium, metallic  
 aluminio, metalizado  
 alumínio, metálico  
 alluminio, metallico  
 aluminium, metallic  
 alumiini, metallikiilto  
 aluminium, metallak  
 aluminium, metallic  
 алюминий, металл  
 aluminium, metaliczny  
 αλουμίνιο, μεταλλικό  
 aluminium, metalik  
 hliníková, metaliza  
 aluminium, metall  
 aluminium, metalik




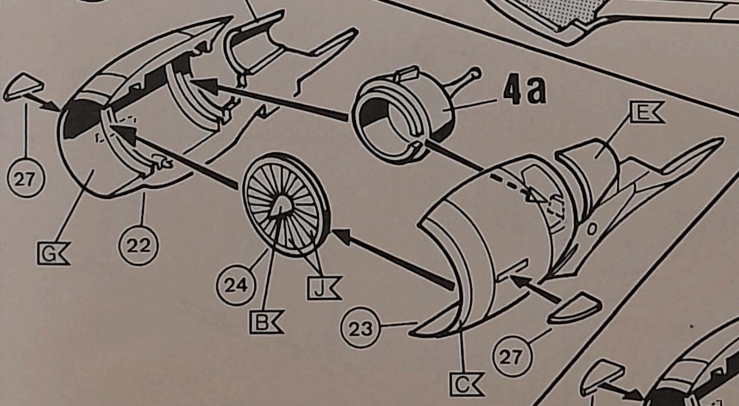
**2** 




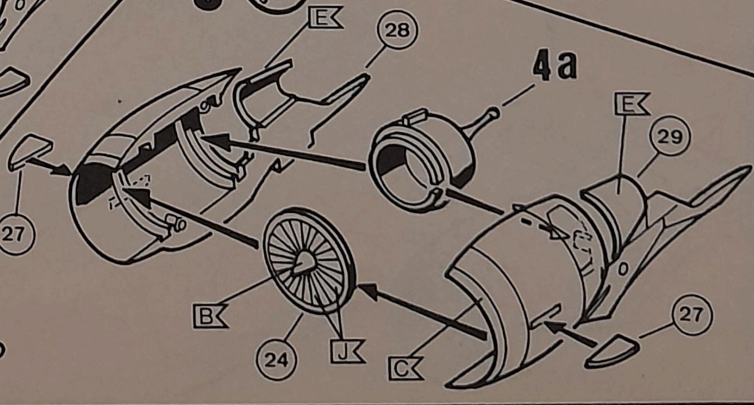
**3** 




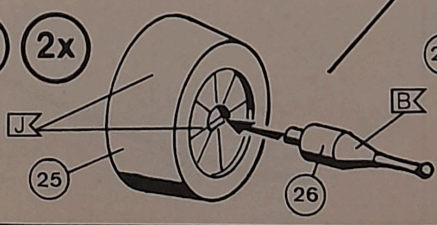
**4** 

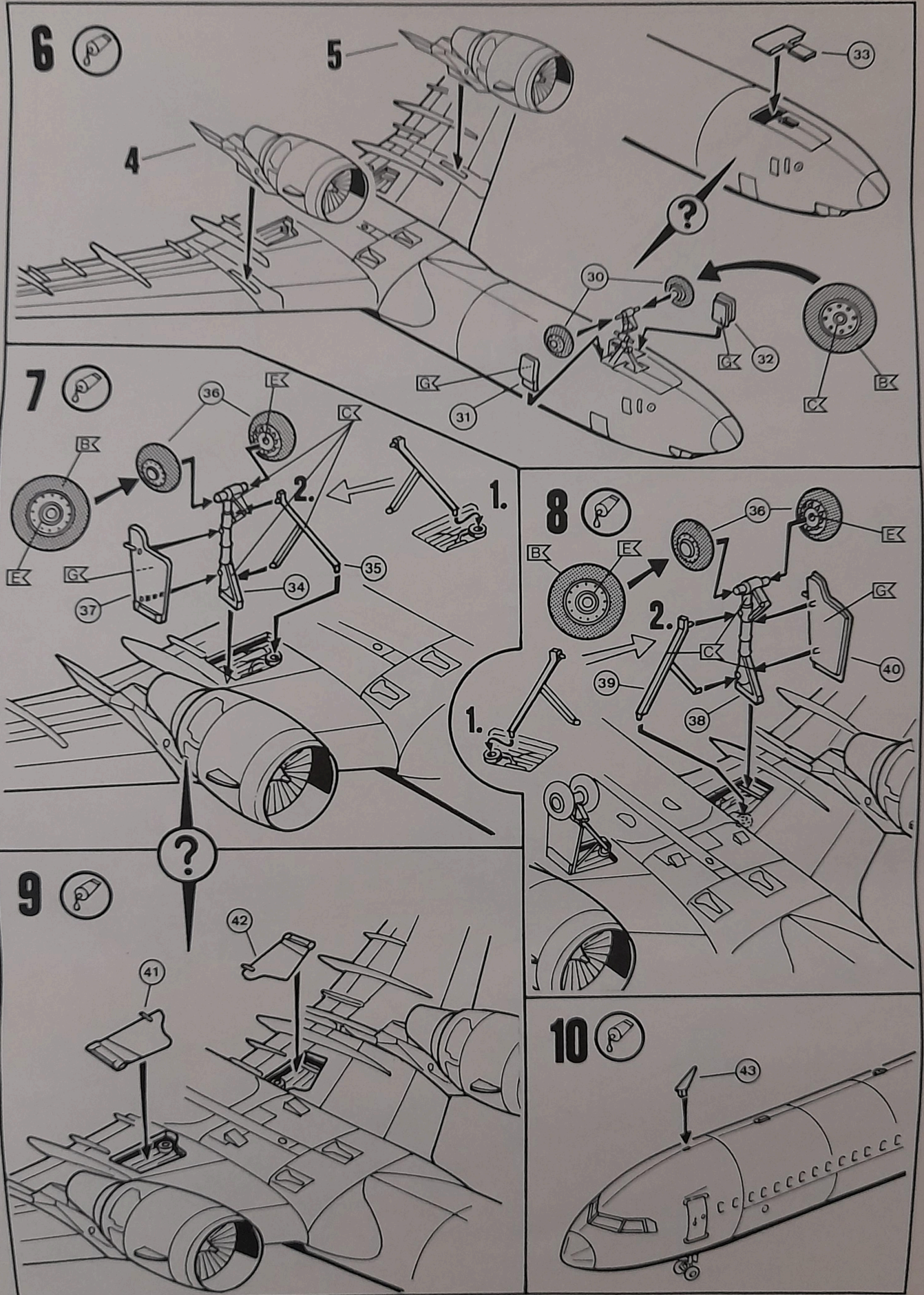


**5** 



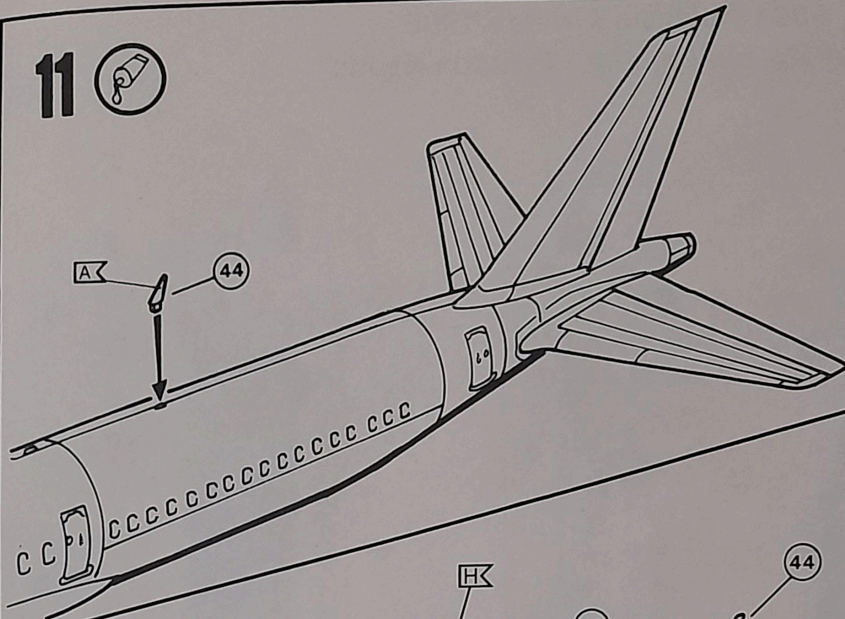
**4a**  **2x**



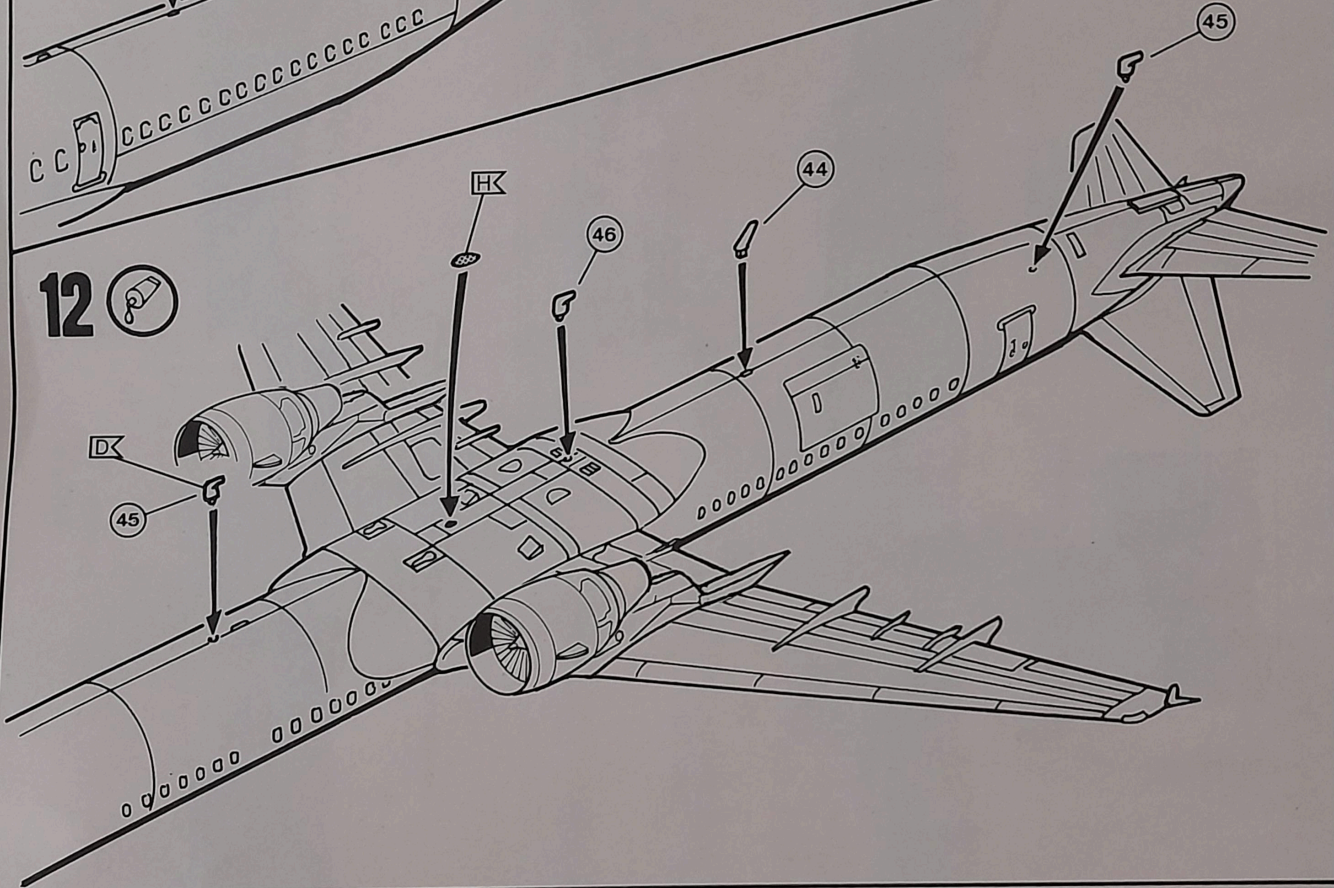




# 11



# 12

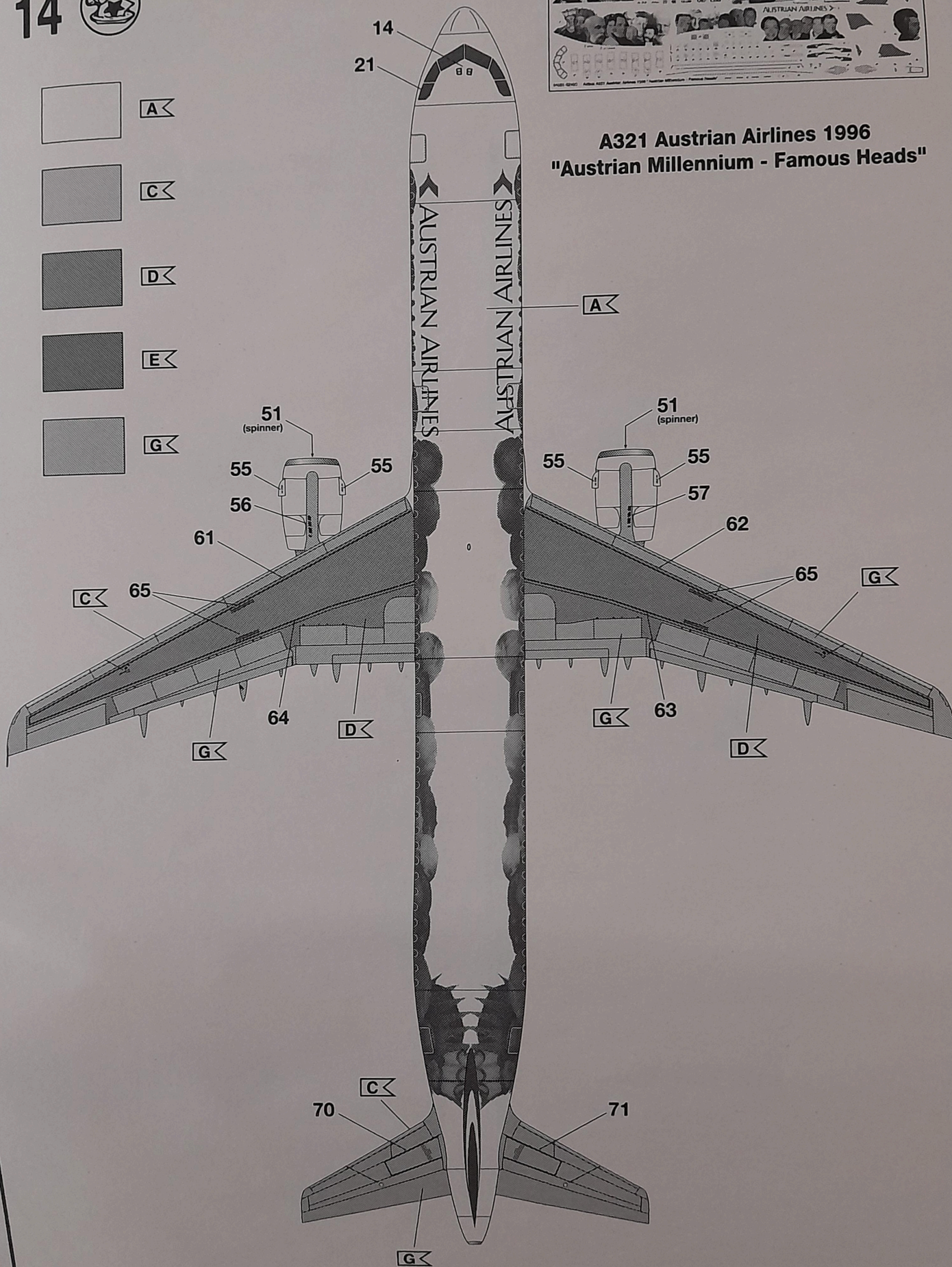


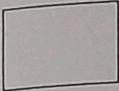



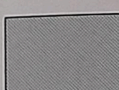


14



A321 Austrian Airlines 1996  
"Austrian Millennium - Famous Heads"



-  A
-  C
-  D
-  E
-  G

